

l'accroissement de la population en Saskatchewan est attribuable à la fécondité des socialistes ou à la politique du gouvernement libéral en matière d'immigration?

M. Knowles: Je ne crois pas qu'il y ait nécessairement un rapport entre l'accroissement ou la diminution de la population dans une province et le gouvernement au pouvoir. Mais le chef de l'opposition a eu tort de laisser entendre qu'il y avait une relation entre le gouvernement alors au pouvoir et les faits qu'il a rapportés avec inexactitude.

M. Rapp: Si je peux faire une observation à ce sujet, je crois que le chef de l'opposition a voulu dire que la population a augmenté depuis 1961. La province compte actuellement plus d'un million d'habitants. Il a alors déclaré que c'était peut-être la raison pour laquelle nous avons maintenant un autre gouvernement et non le gouvernement CCF qui était auparavant au pouvoir. Toutefois, je ne crois pas que le chef de l'opposition voulait blâmer le gouvernement précédent.

M. Knowles: Cela m'étonne que mon honorable ami invoque de tels arguments. De fait, il rend hommage au gouvernement libéral pour quelque chose que celui-ci a accompli, ce qui est à vrai dire étrange de la part d'un conservateur comme lui.

M. Winkler: J'aimerais poser aussi une question au député, ou faire une déclaration pour élucider la chose, dans le contexte où elle se place.

Je crois comprendre que le très honorable chef de l'opposition faisait une comparaison entre les provinces de la Saskatchewan, d'Alberta et du Manitoba au cours de la même période. J'en demeure là.

M. Knowles: Ce que j'ai dit pour le compte rendu se passe de commentaires. J'ai cité les chiffres mêmes et je les ai consignés au compte rendu.

M. l'Orateur suppléant: Ceci termine-t-il la discussion sur l'opposition n° 10 au sujet de la province de la Saskatchewan?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur suppléant: La Chambre ayant étudié l'opposition, il est du devoir de l'Orateur, conformément à l'article 20 de la loi sur la révision des circonscriptions électorales, de renvoyer le rapport à la commission de délimitation des circonscriptions électorales avec copie de l'opposition et copie des *Débats* de la Chambre, pour qu'elle en reprenne l'étude.

[M. Deachman.]

Mercredi, pendant que la Chambre étudiait les oppositions pour la province d'Ontario, le député de Simcoe-Est (M. Rynard) a été empêché de faire la déclaration qu'il projetait. La Chambre a, alors, consenti à lui permettre de faire cette déclaration lorsqu'il serait présent. La Chambre consent-elle à ce qu'il fasse son exposé maintenant?

Des voix: D'accord.

L'hon. M. Greene: J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur; j'ai failli m'y faire prendre moi aussi. J'ai dû m'absenter hier soir pour trancher un différend entre deux parties, l'une à Détroit et l'autre à Montréal. Je prie la Chambre de m'accorder la même autorisation qu'au député de Simcoe-Est.

M. l'Orateur suppléant: La Chambre consent-elle?

Des voix: D'accord.

M. Reid: Monsieur l'Orateur, j'ai dû m'absenter en raison d'un rendez-vous antérieur. On me dit néanmoins, que je devrais également pouvoir prendre la parole à ce sujet. Je n'en aurais que pour quelques minutes.

M. l'Orateur suppléant: La Chambre consent-elle à ce que le député prenne la parole?

Des voix: D'accord.

M. l'Orateur suppléant: Je suis certain que la Chambre, après avoir eu la courtoisie de permettre au député de Simcoe de faire maintenant la déclaration qu'il voulait faire antérieurement, accordera le même privilège au député d'Ontario.

Des voix: D'accord.

M. P. B. Rynard (Simcoe-Est): Monsieur l'Orateur, je vous remercie, ainsi que la Chambre de m'avoir permis de parler sur le sujet. Je manquerais à mon devoir si je ne remerciais pas le député de Carleton (M. Bell) d'avoir fait une demande en mon nom, sachant que je voulais prendre la parole, mais que j'étais retenu en dehors de la ville.

Tout d'abord, monsieur l'Orateur, je parlerai de la circonscription de Simcoe-Est qui, selon le dernier recensement, a une population de 59,000 âmes. A l'heure actuelle, vu le taux de croissance normale, la population devrait être de 65,000 habitants.

C'est une région dont l'économie progresse rapidement. Cette année, dans la ville de